



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Att : RHQFinance/Procurement/Bids
RHQ Finance/Procurement/Bids
AR Finance/Approvisionnement/Soumissions
Correctional Service Canada
1045 Main Street, 2nd Floor
Moncton, NB E1C1H1

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal to: Correctional Service Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux appendices ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments — Commentaires :

“THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT”
« LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE
RELATIVE À LA SÉCURITÉ »

Vendor/Firm Name and Address —

**Raison sociale et adresse du fournisseur/de
l'entrepreneur :**

Telephone # — N° de Téléphone : _____

Fax # — No de télécopieur : _____

Email / Courriel : _____

GST # or SIN or Business # — N° de TPS
ou NAS ou N° d'entreprise :

Title — Sujet: Physician Services – services de médecin	
Solicitation No. — N° de l'invitation	
21231-17-2623490	
Client Reference No. — N° de Référence du Client	
21231-17-2623490	
Solicitation Amendment No. 0 No.	Date: July 14, 2017 -
De modification de l'invitation	le 14 juillet, 2017
001	
GETS Reference No. — N° de Référence de SEAG	
PW-17-00785340	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin	
at /à : 2:00 p.m./14:00 AST/HNA	
on / le : August 21, 2017/ 21 aout, 2017	
F.O.B. — F.A.B.	
Plant – Usine:	Destination: Other-Autre:
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:	
Lise Bourque	
Regional Contract Officer/Agente de contrat regional	
Telephone No. – N° de téléphone:	Fax No. – N° de télécopieur:
506-851-6977	506-851-6327
Destination of Goods, Services and Construction:	
Destination des biens, services et construction:	
Atlantic Institution	
Instructions: See Herein	
Instructions : Voir aux présentes	
Delivery Required — Livraison exigée :	Delivery Offered – Livraison
See herein	proposée : Voir aux présentes
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm	
Nom et titre du signataire autorisé du fournisseur/de l'entrepreneur	

Name / Nom	Title / Titre

Signature	Date

(Sign and return cover page with bid proposal / Signer et retourner la page de couverture avec la proposition)	



Solicitation Amendment 001 is issued to:

1. Replace Request for Proposal Documents that were for the wrong institution and replace it with the proper solicitation documents for Atlantic Institution.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Pour remplacer la demande de documents de proposition qui sont pour le mauvais établissement et les remplacer par les documents d'invitation appropriés pour l'établissement atlantique.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.